



Briuselis, 2026 m. spalio 23 d.
(OR. en)

14271/26

LIMITE

COPEN 387
EUROJUST 55
JAI 1283

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Bolivijos, Čilės, Ekvadoro, Jungtinių Arabų Emyratų, Kanados, Kosta Rikos, Panamos ir Peru susitarimų dėl Europos Sąjungos bendradarbiavimo baudžiamosios teisenos srityje agentūros (Eurojusto) ir tų trečiųjų valstybių už teisminį bendradarbiavimą baudžiamosiose bylose atsakingų kompetentingų institucijų bendradarbiavimo
----------	---

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2026/...

... m. ... d.

**kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas
dėl Europos Sąjungos ir Bolivijos, Čilės, Ekvadoro,
Jungtinių Arabų Emyratų, Kanados, Kosta Rikos, Panamos ir Peru susitarimų
dėl Europos Sąjungos bendradarbiavimo baudžiamosios teisenos srityje
agentūros (Eurojusto) ir tų trečiųjų valstybių už
teisminį bendradarbiavimą baudžiamosiose bylose atsakingų
kompetentingų institucijų bendradarbiavimo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 16 straipsnio 2 dalį ir 85 straipsnį
kartu su 218 straipsnio 3 ir 4 dalimis,

atsižvelgdama į Europos Komisijos rekomendaciją,

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1727¹ buvo priimtas 2018 m. lapkričio 14 d. ir taikomas nuo 2019 m. gruodžio 12 d.;
- (2) remiantis Reglamento (ES) 2018/1727 52 straipsniu, Europos Sąjungos bendradarbiavimo baudžiamosios teisenos srityje agentūra (Eurojustas) gali nustatyti ir palaikyti bendradarbiavimą su trečiųjų šalių institucijomis ir tarptautinėmis organizacijomis. Tuo tikslu Eurojustas, pasikonsultavęs su Komisija, kas ketverius metus rengia bendradarbiavimo strategiją, kurioje nustatomos trečiosios šalys ir tarptautinės organizacijos, su kuriomis dėl su veikla susijusių priežasčių reikia bendradarbiauti. Todėl, pasikonsultavęs su Komisija, 2024 m. kovo mėn. Eurojustas priėmė 2024–2027 m. Eurojusto bendradarbiavimo su tarptautiniais partneriais strategiją (toliau – 2024–2027 m. Eurojusto strategija);
- (3) Reglamente (ES) 2018/1727, visų pirma jo 56 straipsnyje, nustatyti asmens duomenų perdavimo iš Eurojusto trečiosioms šalims ir tarptautinėms organizacijoms bendrieji principai. Eurojustas gali perduoti asmens duomenis trečiajai šaliai pagal tarptautinį Sąjungos ir tos trečiosios šalies susitarimą, sudarytą pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnį, kuriuo užtikrinamas pakankamas privatumo ir pagrindinių asmens teisių ir laisvių apsaugos lygis;

¹ 2018 m. lapkričio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1727 dėl Europos Sąjungos bendradarbiavimo baudžiamosios teisenos srityje agentūros (Eurojusto) ir kuriuo pakeičiamas ir panaikinamas Tarybos sprendimas 2002/187/TVR (OL L 295, 2018 11 21, p. 138, <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1727/oj>).

- (4) turėtų būti pradėtos derybos siekiant sudaryti Europos Sąjungos ir Bolivijos, Čilės, Ekvadoro, Jungtinių Arabų Emyratų, Kanados, Kosta Rikos, Panamos ir Peru susitarimus dėl Europos Sąjungos bendradarbiavimo baudžiamosios teisenos srityje agentūros (Eurojusto) ir tų trečiųjų valstybių teismo bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose kompetentingų institucijų bendradarbiavimo (toliau – susitarimai). Tos šalys atrinktos remiantis veiklos poreikių, nustatytų, pvz., Eurojusto strategijoje 2024–2027 m. laikotarpiui, vertinimu, poreikiu užtikrinti suderinamumą su teisingumo ir vidaus reikalų agentūromis ir Sąjungos įstaigomis bei tomis šalimis, ir strateginiais interesais, susijusiais su Sąjungos saugumu, visų pirma organizuoto nusikalstamumo ir prekybos narkotikais srityse;
- (5) susitarimais turėtų būti nustatytas sistemingo keitimosi asmens duomenimis su atitinkamomis trečiosiomis šalimis ir ryšių prokurorų iš atitinkamų trečiųjų šalių delegavimo į Eurojustą teisinis pagrindas, nes tokiomis priemonėmis negalima naudotis pagal paties Eurojusto darbo susitarimus;
- (6) prireikus Komisija turėtų konsultuotis su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu (EDAPP), be kita ko, ir per derybas dėl susitarimų, ir bet kuriuo atveju turėtų konsultuotis su EDAPP iki susitarimų sudarymo;

- (7) susitarimais turėtų būti paisoma pagrindinių teisių bei laisvių ir laikomasi principų, pripažįstamų Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje, visų pirma teisės į privatų ir šeimos gyvenimą, pripažįstamos jos 7 straipsnyje, teisės į asmens duomenų apsaugą, pripažįstamos 8 straipsnyje, ir teisės į veiksmingą teisinę gynybą ir teisingą bylos nagrinėjimą, pripažįstamos 47 straipsnyje. Be to, bet koks keitimasis informacija, kuris lemia nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą arba yra susijęs su mirties bausmės skyrimu, yra draudžiamas. Susitarimai turėtų būti taikomi atsižvelgiant į šias teises ir principus;
- (8) susitarimai neturėtų turėti įtakos asmens duomenų perdavimui ar kitų formų bendradarbiavimui tarp institucijų, atsakingų už nacionalinio saugumo užtikrinimą, ir neturėtų jo pažeisti;
- (9) Reglamentas (ES) 2018/1727 yra privalomas Airijai ir todėl ji dalyvauja priimant šį sprendimą;
- (10) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir SESV pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (11) dėl šio sprendimo ir jo priedėlio konsultuotasi su EDAPP ir jis paskelbė nuomonę 2026 m. spalio 20 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Suteikiami įgaliojimai pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Bolivijos, Čilės, Ekvadoro, Jungtinių Arabų Emyratų, Kanados, Kosta Rikos, Panamos ir Peru susitarimų dėl Europos Sąjungos bendradarbiavimo baudžiamosios teisenos srityje agentūros (Eurojusto) ir tų trečiųjų valstybių už teisminį bendradarbiavimą baudžiamosiose bylose atsakingų kompetentingų institucijų bendradarbiavimo.

2 straipsnis

Komisija skiriama Sąjungos derybininke.

3 straipsnis

Šio sprendimo priedėlyje išdėstyti derybiniai nurodymai skirti Komisijai.

4 straipsnis

Derybos vedamos konsultuojantis su Tarybos Teismo bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose darbo grupe (COPEN), , kuri šiuo sprendimu paskiriama specialiu komitetu, numatytu SESV 218 straipsnio 4 dalyje.

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė

